


**2001**

	Vodní skluzavky vysoké 2 m a více - Část 2: Pokyny	ČSN EN 1069-2  94 0910
---	---	---------------------------------

Water slides of 2 m height and more - Part 2: Instructions

Toboggans aquatiques d'une hauteur supérieure ou égale à 2 m - Partie 2: Instructions

Wasserrutschen ab 2 m Höhe - Teil 2: Hinweise

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1069-2:1999. Evropská norma EN 1069-2:1999 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1069-2:1999. The European Standard EN 1069-2:1999 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 1069-2 (94 0910) z července 2000.

© Český normalizační institut,

2001

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**62626**

## Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 1069-2:1999 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 1069-2 z července 2000 převzala EN 1069-2:1999 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

## Citované normy

prEN 1069-1:1999 nahrazena EN 1069-1:2000 zavedenou v ČSN EN 1069-1:2001 (94 0910) Vodní skluzavky vysoké 2 m a více - Část 1: Bezpečnostní požadavky a zkušební metody

ISO 3864:1984 zavedena v ČSN ISO 3864 (01 8010) Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Klasifikační značky

## Vypracování normy

Zpracovatel: VELNOR, a.s., Brno, IČO 44016174, Ing. Eva Velešíková

Pracovník Českého normalizačního institutu: Luboš Ptáček

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 1069-2 Prosinec 1999
---	----------------------------

ICS 97.220.40

Nahrazuje EN 1069-2:1996

Vodní skluzavky vysoké 2 m a více - Část 2: Pokyny  
Water slides of 2 m height and more - Part 2: Instructions

Toboggans aquatiques d'une hauteur  
supérieure  
ou égale à 2 m - Partie 2: Instructions

Wasserrutschen ab 2 m Höhe - Teil 2:  
Hinweise

Tato evropská norma byla schválena CEN 1999-10-20.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

**CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 1999 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli

č. EN 1069-2:1999 E

množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Ref.

Strana 4

---

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

Úvod

..... 6

**1... Předmět  
normy**

..... 6

**2... Normativní  
odkazy**

..... 6

**3...**

Definice

..... 6

**4... Pokyny pro  
používání**

..... 6

**5...**

Dokumentace

..... 8

**6... Pokyny pro**

údržbu

..... 11

**7...** Provozní  
pokyny

..... 11

**8...** Pokyny pro stav  
nebezpečí

.....  
11

**9...** Provozní  
deník

..... 11

**10.** Uvedení do  
provozu

..... 11

**11.** Jakost  
vody

..... 11

Literatura

..... 12

Strana 5

---

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována Technickou komisí CEN/TC 136 „Sporty, hrací plochy a ostatní potřeby pro rekreaci“, jejíž sekretariát vede DIN.

Tato Evropská norma nahrazuje EN 1069-2-1996.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2000 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2000.

Tato norma „Vodní skluzavky vysoké 2 m a více“ se skládá z:

Části 1: Bezpečnostní požadavky a zkušební metody

Části 2: Pokyny

V porovnání s EN 1069-2:1996 se mění a doplňuje následující:

1. Název normy v angličtině byl upraven ve shodě s názvem ve francouzštině a němčině;
2. Byla doplněna nová značka „Dodržení vzdálenosti“ do obrázku 1;
3. Pod obrázkem 1 se doplňuje „dodavatele“ jako příklad informace;
4. Označení „rychle“ třemi šipkami ve značce pro polohu vleže a „pomalu“ jednou šipkou pro polohu vsedě;
5. Použití těchto šipek také v obrázku 16 „Okamžitě uvolnit plochu dopadu“
6. Nová značka 24 „Dodržení vzdálenosti“
7. Přepřacování kapitoly 7.

Členové jsou žádáni komentovat pouze tyto změny.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

---

## Úvod

Zřizování vodních skluzavek má stoupající úroveň a to má také podíl na počtu zranění při používání vodních skluzavek, z nichž je mnoho vážné povahy.

Mnohým zraněním by mohlo být zabráněno, pokud by byly poskytnuty dostatečné informace o používání a kontrola.

Norma nebo směrnice pro pokyny a provoz vodních skluzavek se považuje za nejvhodnější cestu k dosažení zlepšení bezpečnosti.

## 1 Předmět normy

Tato evropská norma platí pro vodní skluzavky vysoké 2 m a více, podle definice 3.1. prEN 1069-1:1999.

Tato norma zavádí pokyny pro používání, provoz a údržbu a rovněž pro dokumentování a uvádění do provozu vodních skluzavek vysokých 2 m a větších.

---

-- Vynechaný text --